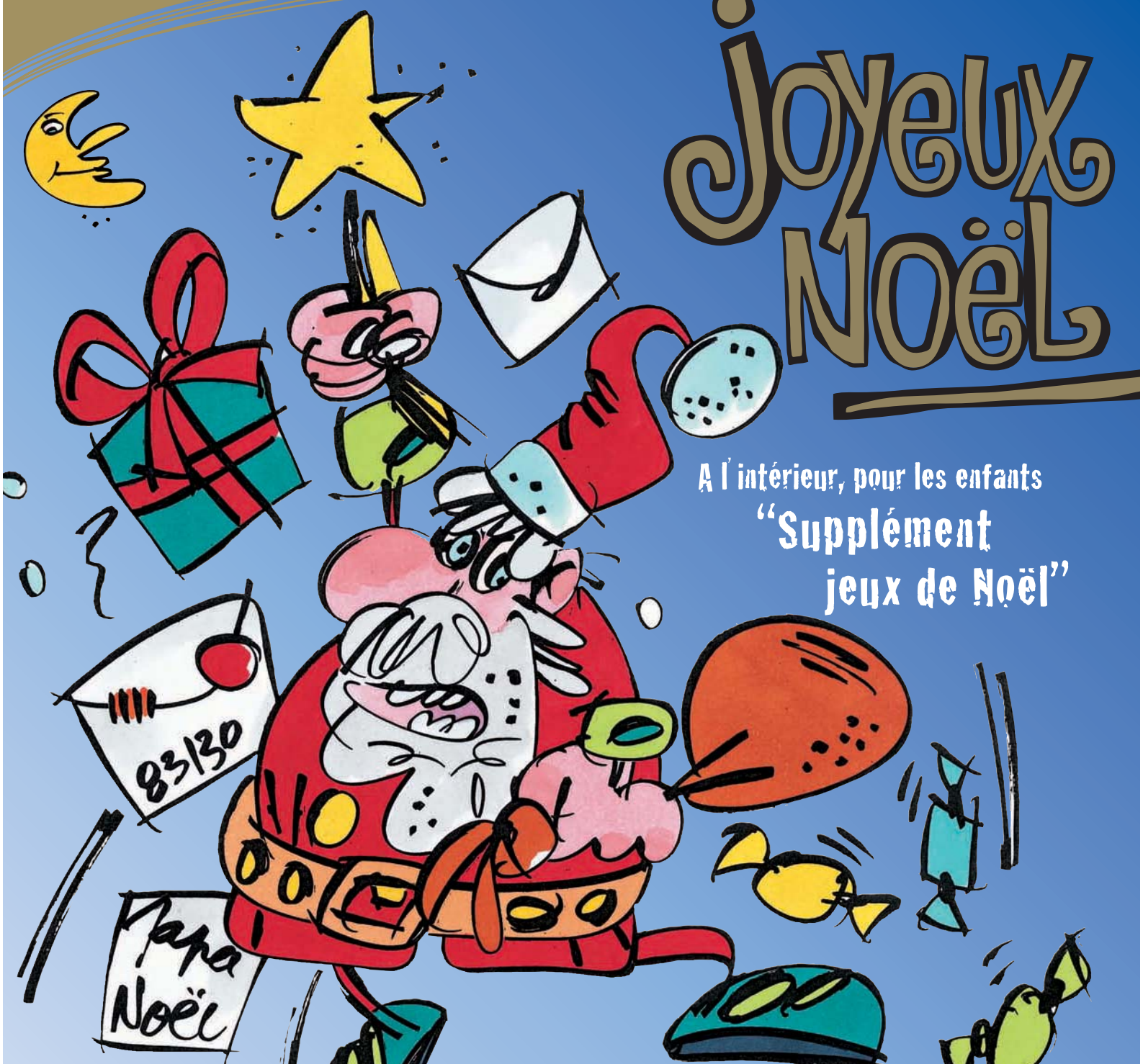
Mensuel n°212
Décembre 2007

Vivre à La Garde

Joyeux Noël

A l'intérieur, pour les enfants
"Supplément jeux de Noël"



Actualités

Un air de passion

Dossier

Un Noël féerique

Magazine

Graine de champion

Sommaire

Pages 4 à 9 ACTUALITÉS

ÉVÈNEMENT
Un nouvel air de passion pour Mussou

SOLIDARITÉ
S'ouvrir aux autres

CULTURE
La Garde et ses écrivains

Pages 10 à 16 DOSSIER

En attendant le Père Noël
Poster à détacher

Pages 17 à 21 MAGAZINE

SENIORS
Les Seniors à la fête !

SPORT
Graine de champion
Le noble art à fleur de peau

HISTOIRE
Des quartiers qui sentent bon la Provence

Page 22

SOUS LE ROCHER

Page 23

INFORMATIONS MUNICIPALES

Vivre à La Garde n°212 - Décembre 2007

Directeur de la publication :
M. le Maire
Rédaction, dessins, photographies, création graphique, mise en page :
Service Communication
tél. 04 94 08 99 55
fax 04 94 08 99 60
www.ville-lagarde.fr
contact-mairie@ville-lagarde.fr
Impression :
Espace Numérique - La Garde

édito

Bonnes fêtes à tous !

Pour commencer, je tiens à vous souhaiter de très bonnes fêtes de fin d'année. C'est une période du calendrier riche en émotions : joie des retrouvailles en famille, rires partagées, et parfois tristesse à la pensée de ceux qui nous ont quittés ou sont dans la souffrance.

Quand des petits gestes d'entraide émanent de 27000 personnes, cela concourt au bien-être et au réconfort de tous. Merci à chacun d'entre vous pour votre implication.

Alors en ce mois de décembre, partageons ce même esprit des fêtes, porteur de valeurs de paix et de fraternité.

Jean-Louis Masson
Maire-Conseiller Général de La Garde
Vice-président de TPM
Chevalier de la Légion d'Honneur

Un nouvel air de passion

La plus ancienne des associations gardéennes reprend mi-décembre, ses quartiers dans un lieu mythique de la cité du Rocher, entièrement réhabilité. Malgré ses 80 ans, la salle Mussou n'a rien d'une vieille dame !

16 octobre 1927 : un nouveau local de répétition et de représentation est inauguré par l'Harmonie Mussou. Propriétaire des lieux, l'ensemble musical fondé en 1851 par Justin Mussou, se met à y organiser de nombreuses manifestations : musique, théâtre et même projections cinématographiques dans les années 30. La salle Mussou devient ainsi au fil du temps, un haut lieu de rencontres où l'on se retrouve avec plaisir, et l'Harmonie, une association incontournable participant activement à la vie culturelle et patriotique de la ville.

Aujourd'hui, après un an de travaux, les 40 musiciens retrouvent leur salle légendaire. D'ores et déjà, chacun s'organise pour faire vibrer l'âme de ces murs chargés d'histoire. L'histoire de milliers de Gardéens qui s'y sont rencontrés et de ceux qui s'y retrouveront, pour des moments d'échange, en toute convivialité.

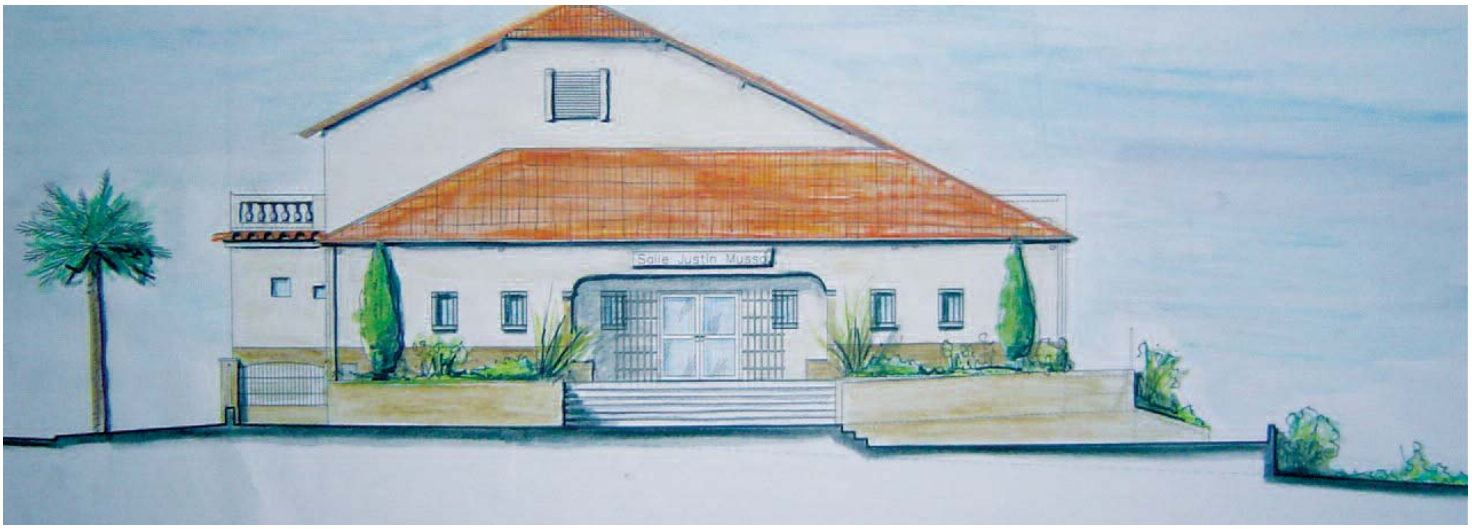
1er janvier 1951 : la Fanfare Mussou (qui ne s'appelle pas encore Harmonie) rend hommage au peintre Dieudonné Jacobs, décoré de la rosette d'officier de la légion d'honneur.
22 septembre 2007 : l'Harmonie Mussou reprend la pause sur l'escalier de la Villa Josette à l'occasion des 20 ans de l'association des Amis du Peintre Dieudonné Jacobs. M. le maire, Jean-Louis Masson, succède sur cette photo à son père, lui-même 1er magistrat de La Garde de 1959 à 1962 (1er rang, costume clair, 3e en partant de la droite).

pour Mussou

Un nouvel écrin pour l'Harmonie Mussou

Les grandes lignes de la réhabilitation :

- Début des travaux : 1/11/2006 – Fin des travaux : 31/11/2007,
- Mise en conformité et réhabilitation totale du bâtiment principal (grande salle et scène),
- Démolition et reconstruction de la totalité des bâtiments en façade Nord,
- Extension en façade Est : création d'un hall d'entrée avec sanitaires pouvant recevoir des personnes handicapées, création d'une nouvelle chaufferie au gaz,
- Création d'une esplanade pavée de 381 m² et devant la nouvelle entrée Est de 35 m², pouvant accueillir de petites manifestations,
- Clôture de la propriété avec un accès principal avenue B. Autran et un accès piéton côté parking Gérard Philipe,
- Coût : 1 453 000€ TTC (dont 23 000€ consacrés au mobilier).



Philippe Vandelli, président de l'Harmonie Mussou, "*Nous avons pu suivre l'avancée des travaux et nous sommes très contents du résultat final. Je suis enthousiaste aussi bien pour les membres de l'Harmonie qui pourront répéter dans un plus grand confort que pour l'ensemble des Gardéens qui jouiront d'une nouvelle salle des fêtes. Ce haut lieu de rencontres pour tant de générations, depuis 80 ans, retrouve toute sa superbe.*"

Inauguration de la salle Mussou le 15 décembre à 11h. Concert gratuit à 17h30.
Dimanche 16 décembre dès 12h30, banquet de la Sainte Cécile. Inscriptions jusqu'au 9 décembre : 06 84 08 75 46 (M. Vandelli)

S'ouvrir aux autres

De nombreuses initiatives sont prises chaque jour par des bénévoles pour faire reculer les inégalités. Le "Vivre à La Garde" vous présente trois d'entre elles.

Téléthon : rassembler, mobiliser, agir

La 21e édition se tiendra les 7 et 8 décembre, 30 heures de direct à la télévision mais surtout des initiatives aux 4 coins du pays afin de faire avancer la recherche.

Il y a 20 ans, face aux maladies neuromusculaires, le verdict des médecins se résumait à ce terrible constat : il n'y a rien à faire… Aujourd'hui, grâce aux 76 consultations spécialisées, impulsées et soutenues par l'Association Française contre les Myopathies (AFM), la prise en charge médicale, l'espérance et la qualité de vie des malades a fait un bond.

La ville de La Garde, fidèle à son engagement solidaire, participe au Téléthon. Le coup d'envoi avait été donné il y a plus d'un mois, par le Sporting Boulomanes Gardéen qui avait récolté 300€ lors de la tombola des Pieds Tanqués le 1er novembre dernier. De nombreuses associations consacrent leur recette à cette action nationale.

Au programme de cette année : bridge, baseball, nuits des arts martiaux, marathon fitness, spectacles de danse, ateliers de peinture, ateliers maquillage, buffets et grandes tablées…

plus de détails sur les manifestations gardéennes dans La Garde Hebdo.

Chiffres clés :
6 000 maladies rares dont 200 maladies neuromusculaires.
30 millions de personnes touchées en Europe dont 3 millions en France.

Dons en téléphonant au 3637 (0.15€ TTC/min) ou www.telethon.fr
A noter : le don en ligne permet de récolter 1€ de plus car il ne nécessite ni acheminement postal, ni traitement, le don sur internet par carte bancaire permet de réduire les frais de collecte.

Des Restos au grand cœur

Pour l'association des Restos du Cœur, l'aide alimentaire est un moyen de tisser des liens, une première victoire contre l'exclusion.

"*Quand j'étais petit à la maison, le plus dur c'était la fin du mois. Surtout les trente derniers jours*". Cette phrase du fondateur est restée célèbre. Conscient de la pauvreté et de la misère, voilà 22 ans que Coluche a créé cette association, devenue un acteur social majeur. L'an dernier, ce sont plus de 81 700 000 repas qui ont été servis en France. La cité du Rocher abrite le local de l'association qui vient en aide aux habitants de La Garde, La Farlède et du Pradet. Un centre d'entraide et de solidarité de proximité.

A quoi servent 100€ de ressources
(campagne nationale année 2006/2007) :
62,3€ pour l'aide alimentaire et les relais
17,5€ pour les actions d'aide à l'insertion
0,4€ pour la formation des bénévoles
6,1€ pour l'excédent de l'exercice affecté aux fonds de prévoyance
4,9€ pour les concerts des Enfoirés, disques et activités annexes
8,5€ pour les frais généraux
0,3€ les frais divers

REJOIGNEZ LES 480 000 DONATEURS
Les Restaurants du Cœur - 75515 Paris Cedex 15
www.restosducoeur.org

Distribution des colis tous les mardis et vendredis de 14h à 17h.
Place Barthélémy.
Ouvert du 4 décembre jusqu'en avril.
Mme Roudil 04 94 21 56 66 / 04 94 08 30 42.

Esprit convivial

Autour d'un repas, on discute, on échange et on permet également à quelques familles de partir en vacances… Rencontre avec des cuisinières généreuses.

Depuis quelques années déjà, plusieurs habitants du quartier se réunissent en cuisine afin de réaliser de bons petits plats variés et exotiques aux convives, tous les derniers vendredis du mois (d'octobre à juin). C'est ainsi que le Projet Vacances Familles est financé. De nombreuses familles ont ainsi pu profiter de cette contribution et partir en vacances.
Guylène, animatrice : "*Au cours d'une réunion mensuelle, nous élaborons les menus. Cette initiative permet de mettre en valeur le savoir-faire des femmes de la cité et de partager un vrai moment de convivialité et de solidarité*".

A noter : Les prochains "Resto des familles" se tiendront à 12h vendredi 21 décembre et exceptionnellement dimanche 30 décembre autour d'un couscous.
Prix du menu : 10€.
Centre social et socio-culturel du Mas de la Beaussière - Av. Jacques Duclos - 04 94 21 38 63

Yvonne CHABOT-DELPLACE, mémoires de mon père

"*J'ai voulu publier ce livre avant tout parce que j'aime mon père et j'aime La Garde. J'avais énormément de souvenirs enfouis en moi, j'ai tout simplement voulu les faire partager à tous ceux qui aimaient également mon père*".

"***La Garde, ma ville*" - *Ed. du Fil rouge***

Maurice DESCHAMPS, voyage à travers le temps

L'insolite, l'extraordinaire, le non-conforme ont toujours titillé Maurice Deschamps. Des questionnements sur la compréhension des philosophies orientales et l'hindouisme viennent enrichir ce premier livre.

"***La Seconde cave : nouvelles*" - *Editions du Lau***

René FALANGA, mémoire d'un passionné

Parsemé d'anecdotes touchantes et croustillantes, son premier roman ne se lit pas mais se vit. Des rencontres et des instants de vie que René Falanga, au fil des années, coucha dans ses carnets de notes.

"***Arthur et Eve*" - *Edition du Lau***

Philippe GRANAROLO, souvenirs d'enfance

Ce professeur de philosophie se lance à présent dans l'autobiographie et nous raconte son enfance au Mourillon, après avoir publié bon nombre d'ouvrages philosophiques.

"***Mourillon Nostalgie*" - *Gehess***

Bernard JACQUET, aviation et histoire

Son dernier ouvrage riche de photos et de documents d'archives, rend hommage aux hommes qui ont participé à la grande aventure de cette base aéronautique.

"***La Base aéronautique de Cuers- Pierrefeu : du crash du Dixmude … à nos jours*" - *Editions du Lau***

Emmanuel RASTOUIL, vers rimés

Ses deux premiers recueils sont désormais réunis en un seul ouvrage. Une poésie classique dans la forme, toujours contemporaine dans le fond, avec en canevas, une jolie palette d'émotions à partager.

"***Vivant et populaire*" - *Paroles d'auteurs***

Jeanne TOMASINI, la Corse pour muse

Cette ancienne institutrice voue un amour incommensurable pour l'Ile de Beauté. Aujourd'hui, elle rend hommage à Pascal Paoli, père d'une des premières constitutions, reprise par les américains et louée par Rousseau.

"***Retour à Polveroso ou les déboires d'un candide paoliste*" - *Little big man***

Yves VANEL, l'âme d'un poète

"*Ce matin-là, mon réveil sentait la rosée sur la vigne / aux lèvres un goût des baisers de la nuit / ton corps flottait en un mirage comme un cygne dans la brume sur l'étang et les buis…*" extrait de Septembre.

"***Sismologie des révélations*" - *Les presses littéraires***

Frédéric VINSON, jardinez c'est facile !

Après avoir dispensé ses conseils auprès de jardiniers en herbe lors de l'émission "La brigade des jardiniers" sur France 3, Frédéric propose ses conseils dans un ouvrage pratique.

"***Passez au vert*" - *Hachette pratique***

Père Alexis WIEHE, un homme de cœur

Né à l'Ile Maurice, Alexis voyage pour aider les autres. Son périple est retracé dans cette biographie touchante.

"***Et je devins prêtre*" - *Editions des Béatitudes***

Retrouver les ouvrages des auteurs gardéens à La Médiathèque, espace adulte.
Renseignements : 04 94 08 99 63

La Garde et ses écrivains

La fête départementale du Livre organisée à Toulon en novembre dernier, a rassemblé 50 000 lecteurs. Parmi les 300 auteurs invités, les plumes gardéennes venues à la rencontre du public. Présentation de leurs derniers ouvrages… A déposer au pied du sapin !

Christian ALIBERT, auteur fantastique de nos contrées

Suivez les aventures de Manon, Zey et Amédée, propulsés au Moyen-Age par un passage secret. Créatures étranges et féeriques peuplent les contrées gardéennes, cadre de ces aventures magiques… Sauront-ils retrouver la porte du temps ?

"Chroniques de Lou Pitchoun Prat – Gatecrasher Episode I" - Editions du Lau

Micheline AZEMA, à la rencontre des faits historiques

Plongez dans le secret des plus grandes cours d'Europe aux côtés de l'incontestable prêtresse de l'esprit et du bon goût français, Eléonore de Brunswick.

"Eléonore de Brunswick et le pouvoir des princes" - Les Presses du Midi

Paule BARDIN, témoignages passionnants

Avec la complicité de Marcelle Zunino, Paule Bardin retrace dans un livre confidence, la vie de Gardéens dans l'entre-deux-guerres faite de senteurs d'autrefois, de petits métiers et de simplicité.

"La Garde de ma jeunesse" - Editions du Lau

Jan-Bernat BOUERY, la Provence dans les veines

Toute la richesse de la langue provençale est exprimée dans cet ouvrage bilingue qui relate l'épopée de la traction vapeur dans le village de Carnoules où, durant un siècle, 100 locomotives et 600 cheminots animèrent le dépôt aujourd'hui disparu.

"Li Coumpagnoum de la niue / Les compagnons de la nuit " - L'Harmattan

Justine BOCCHI, le talent n'attend pas le nombre des années

Poétesse précoce multi-primée, Justine livre avec une puissance rare pour son âge des textes aux accents mélancoliques qui raviront les amateurs de "poésie vérité".

"Les larmes du silence" - Les Presses du Midi

Béatrice CHADOUINT, confidence au lecteur

Des poèmes écrits de la plume aiguisée d'une jeune femme sensible et entière. Parfois drôles, toujours touchants, ses mots simples font mouche pour atterrir droit dans le cœur du lecteur.

"Galerie de portraits" - Les Presses du Midi

En attendant...

Les premiers jours de décembre sont là et le cœur de chacun est à la fête. Noël appr hivernales passées à flâner dans ses rues. Tous en piste, petits et grands à travers les

Depuis le 30 novembre et jusqu'au 31 décembre, le centre ville accueille 94 chalets et cinq gloriettes. Artisans et commerçants régionaux vous proposent une multitude d'idées cadeaux et de gourmandises.
Cette année, parmi les différents chalets, vous pourrez trouver ceux de nos villes jumelles : Spa et Montesarchio.
Tour d'horizon des rendez-vous immanquables et des nouveautés 2007…

Comme chaque année,* la patinoire en plein air *vous accueillera sur la place André Charlois, de 10h à 12h et de 14h à 19h. Tous les mercredis de décembre, des animations sur glace vous seront proposées à 15h30 et 16h30.

Le 13 décembre sera l'occasion de célébrer tous ensemble **la Sainte-Lucie, la "fête des lumières"** : les habitants sont invités à illuminer les fenêtres de leur maison, tandis que des échassiers lumineux traverseront les rues de 18h à 19h.

Le saviez-vous ?
La Sainte Lucie marque la nuit la plus longue de l'année. A cette époque, la nuit tombe vite et la clarté des bougies renouvelle l'espoir de retrouver vite un soleil rayonnant.

Le 14 décembre, aura lieu le traditionnel concert de Noël en l'église de La Garde à 21h.

Pour les enfants…

La place Victor Hugo attirera les plus jeunes, en effet, **le Chalet du Père Noël** sera ouvert de 10h à 12h et de 14h à 19h et jusqu'au 24 décembre à 15h. Le Père Noël offrira bonbons et ballons et réceptionnera les lettres de tous les petits enfants sages.
Après le 24 décembre, le chalet de noël se transformera en **Maison des enfants** avec de nombreux cadeaux et ateliers à découvrir.

Le 5 décembre, aura lieu **la Parade de St Nicolas et du père Fouettard en calèche** adaptée pour les enfants à mobilité réduite. Le patron des écoliers distribuera sur son passage, des friandises et interprétera des petites saynètes avec le public.

Le saviez-vous ?
Saint Nicolas est l'ancêtre du Père Noël. Il est fêté dans l'est (Lorraine et Alsace) et le nord de la France ainsi que dans pratiquement tous les pays du nord et de l'est de l'Europe…

Le 8 décembre, rendez-vous pour un spectacle de rue **"Les soldats de plombs"**, en déambulation de 10h à 12h30 et de 15h à 18h. Une fillette se prend pour un général et les soldats paradent au doigt et à la baguette ! Les enfants pourront également assister à un **spectacle de cirque de rue** et s'initier aux arts du cirque de 10h à 12h et de 14h à 18h.

Le 9 décembre, la Troupe de théâtre de rue **"Féerique"** vous entraînera dans un autre monde de 10h à 12h et de 14h à 18h, quant à **Guignol**, il investira le jardin Allende de 15h à 17h.
Et aussi, le manège pour enfants, square Daniel Casanova…

le Père Noël !

oche et La Garde retrouve ses chalets de bois, ses illuminations et ses heures rues de notre ville qui revêtent leurs habits de lumière.

Le 24 décembre, **le Père Noël** nous quittera, en traîneau, pour entamer sa tournée de cadeaux…

Le 29 décembre : Parade de rue de **"Bonhommes de neige"** de 14h à 19h, Parade des **"Rois mages"** avec chameau de 15h à 18h, **Gala de clôture sur glace** de 15h30 à 16h30.

Le saviez-vous ?
L'un des plus beaux récits sur le berger provençal est celui signé Alphonse Daudet : "*Du temps que je gardais les bêtes sur le Luberon, je restais des semaines entières sans voir âme qui vive, seul dans le pâturage avec mon chien Labri et mes ouailles.*" Les étoiles – Récit d'un berger provençal.

Le 23 décembre, vous découvrirez les plus petits moutons du monde : les moutons d'Ouessant en déambulation, menés par leur **berger provençal**. Le lendemain, vous pourrez assister à un dressage de chiens de cirque : **"Claudia et ses Loulous"**.

Mais aussi …

L'Atelier pour enfant, pour apprendre à décorer des boîtes, tous les mercredi et samedi, renseignements et inscriptions au 06 18 65 79 69
D'autres ateliers permettront aux enfants de confectionner, eux-mêmes, des photophores, des aquarelles ou encore des cartes de vœux…

A la découverte des trésors de la Vieille Ville…

La Maison du Tourisme vous propose des visites guidées pour remonter le fil du temps. Accroché à un piton rocheux qui flirte avec les 80 mètres d'altitude, ancien volcan aujourd'hui endormi, le vieux village a su conserver son cachet médiéval. Entamez ce voyage dans le temps et visitez la Chapelle romane du XIIe siècle. Inscriptions à la Maison du Tourisme : 04 94 08 99 78

Le village de Noël, jusqu'au 31 décembre de 10h à 19h (fermé le 25 décembre et les lundis matins, sauf les lundis 24 et 31 décembre).

Toute la féerie de Noël à La Garde

Un Noël...

En Provence, Noël a toujours été synonyme de traditions qui perdurent depuis des siècles. Des coutumes anciennes qui jalonnent ces fêtes de fin d'année, suivez le guide...

Dans les chaumières provençales, l'une des plus vieilles traditions est le cacho-fio. Nos aïeuls disant même : "*bouta cacho-fio*", soit bouter le feu à la bûche. Le plus âgé emmène le "caganis", le plus jeune, choisir, dans la réserve de bois, la plus grosse bûche. Cette bûche se doit d'être, traditionnellement, issue d'arbre fruitier tel que l'olivier, le cerisier, l'amandier... Toute l'assemblée doit alors faire trois fois (symbole de la trinité) le tour de la table. Le plus jeune arrose de vin la bûche à l'aide d'un rameau trempé dans un verre de vin tandis que l'aïeul prononce des paroles de bénédiction. Elle devait durer jusqu'au jour des Rois, jour de l'épiphanie. Autrefois, on tirait présage de la façon dont la bûche s'enflammait et on déposait ensuite un fragment de bûche sous le lit pour protéger la maison.

Après le **cacho-fio** et avant la messe de minuit, les convives se rassemblent autour de la table, afin de prendre **le gros souper**. La table est dressée sur trois nappes blanches, mises les unes sur les autres, rappelant la Sainte Trinité. Trois grosses bougies éclairent la table symbolisant le passé en souvenir des proches décédés, le présent en témoignage de fidélité aux amis et parents, et le futur dans l'espérance des enfants à naître. On dispose aussi trois

traditionnel

écuelles de Blé de la Ste Barbe. Le gros souper est composé de sept plats maigres, généralement des légumes et du poisson, en souvenir des sept douleurs de la Vierge Marie. Le repas se termine par les treize desserts, pris au retour de la messe de minuit.

Selon la tradition, tous les plats doivent être disposés sur la table au début du repas, y compris les desserts. Une autre coutume consiste à sortir un couvert supplémentaire, au cas où une personne devait arriver, "la place du pauvre".

Des plus anciennes traditions provençales, la présentation **des treize desserts** est certainement celle qui, aujourd'hui, est la plus célébrée. Tout d'abord, **la pompe à huile**, véritable tradition provençale, qu'il faut présenter rompue. Autour de la pompe à huile, la représentation des ordres religieux : **les quatre mendiants** : leur couleur sombre rappelant celle des robes des ordres des mendiants : **les noix ou noisettes** représentent l'ordre des Augustins, **les amandes** celui des Carmélites, **les figues sèches**, celui des Franciscains et enfin **les raisins secs** symbolisent l'ordre des Dominicains. **Le nougat noir et le nougat blanc** représentent les pénitents. Viennent ensuite **les dattes, figues séchées** et autres fruits d'extrême orient, rappelant l'origine des rois mages. Enfin, des fruits de saison, **pommes, poires, oranges, clémentines, pâte de coing**. Les treize desserts sont accompagnés de vin cuit et resteront trois jours sur la table.

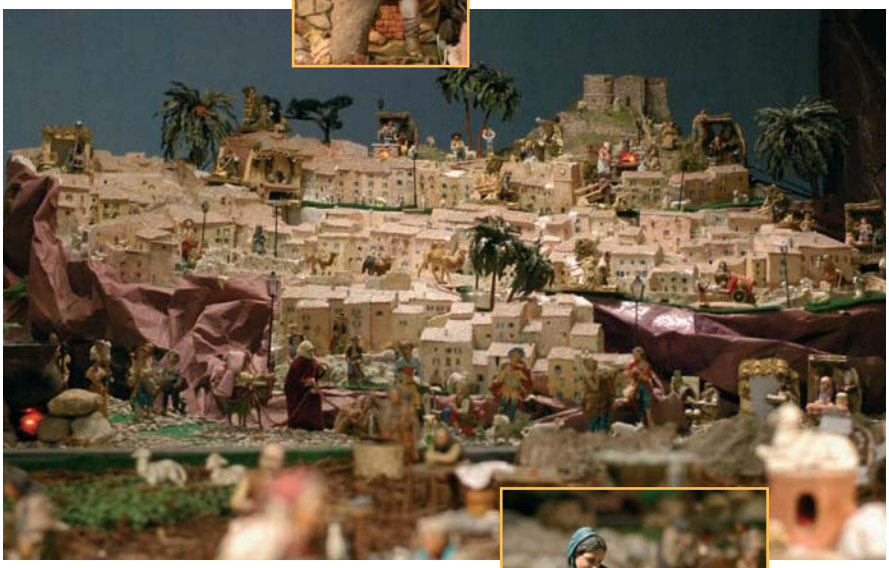
Souvent, après **la messe de minuit,** est jouée **la pastorale**, une représentation théâtrale de la célébration de la Nativité qui évoque la procession des pastres (d'où l'origine des pastorales) vers l'étable où venait de naître l'enfant Jésus. Les pastorales sont jouées en langue provençale. On retrouve aussi un langage araméen, c'est-à-dire un parler par image où les symboles sont très présents, aidant le spectateur ne comprenant pas le provençal.

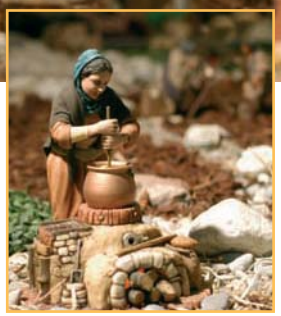
Un peu de magie... et beaucoup de passion

Chaque année, pendant le Village de Noël, le Musée de la Vigne accueille une crèche provençale animée. Un bijou ciselé par un homme passionné, Vincent Giaccalone. Pour le plaisir de tous, il construit, pendant plus d'un mois, ce qui sera un superbe cadeau aux Gardéens.

L'origine de la crèche provençale vient paradoxalement d'Italie. En effet, dès le XIIe siècle, dans les églises italiennes, on représentait la scène de la Nativité avec des sculptures mobiles. Traversant les alpes, la crèche provençale a pris de plus en plus d'importance dans les célébrations de Noël pour devenir à ce jour la coutume la plus suivie des provençaux.

"Depuis la première année du Village de Noël à La Garde, je suis fidèle au poste. Pendant près de 40 jours, je prépare cette crèche. 300 heures de travail me sont nécéssaires pour recréer la Vieille Garde et ses environs. 200 litres d'eau, un kilomètre de fil éclectrique, 4 500 watts, plus d'une centaine de santons, et la magie opère. Ma plus belle récompensse, ce sont les visages des enfants fascinés par ce qu'ils voient!" C'est par ces quelques mots que Vincent Giaccalone entame notre entrevue. Il ébauche depuis quelques jours, cette crèche qui attire Gardéens et Varois par centaines durant tout le mois de décembre. 40 ans, que ce passionné offre un peu plus de magie à l'occasion des fêtes. Seul, il crée sa crèche : un émerveilllement qui touche chaque spectateur. Durant un mois, la crèche animée vivra lors d'un circuit de 14 minutes et vous dévoilera un monde poétique. Les santons articulés viennent d'Italie, terre natale de la crèche animée, Vincent les commande et les dispose ensuite donnant ainsi vie à un village entier. *"Tous les sons de la nature sont représentés, les cinq éléments sont présents, il ne reste plus que vous tous !"*





La crèche provençale animée, visite gratuite, de 10h à 12h et de 14h à 19h (fermé le 25 décembre et les lundis matins, sauf les lundis 24 et 31 décembre) au Musée de la Vigne.

Réveillon de la St Sylvestre !

Le Comité Officiel des Fêtes organise son traditionnel réveillon du Nouvel An, salle Gérard Philipe. Vous pourrez, en famille ou entre amis, déguster un très bon repas et danser jusqu'à l'aube. L'ambiance musicale sera assurée par l'orchestre Vésuve.

Inscriptions jusqu'au 15 décembre, 98€ / pers
04 94 21 12 78 / 04 94 27 16 34 ou 06 33 17 36 67.

Les Seniors à la fête !

Partager une table festive

Tous les Gardéens âgés de 65 ans et plus sont invités par la municipalité le 12 décembre, dès midi, au traditionnel repas de Noël des Seniors à Gérard Philipe. Pour participer à ce rendez-vous convivial, inscrivez-vous au service solidarité 3e âge avant le 7 décembre.

Colis de Noël

Tout pour fêter un Noël au bon goût de fête : les 13 et 14 décembre, les plus de 70 ans se verront remettre un colis gourmand avec tous les ingrédients pour composer un menu de fête. Pour recevoir le colis, inscrivez-vous au service solidarité 3e âge avant le 7 décembre.

Activités Seniors

Les animations de fin d'année égayeront tout le mois de décembre des seniors placés à Marie Curie et au Mas des Senes. Un programme riche concocté par les animatrices du service solidarité 3e âge pour satisfaire chacun : visite du village de Noël, réalisation de décorations, ateliers cuisine, grand loto, après-midi récréatif, rencontres intergénérationnelles, fabrication de cartes de vœux…

Régulièrement, les résidents de Marie Curie se rendent à l'EHPAD pour des activités communes avec les hôtes des lieux. Une façon de développer en toute convivialité, les liens d'amitié entre les seniors.

Service solidarité 3e âge, rdc de l'Hôtel de Ville : 04 94 08 98 83

Profession : animatrice pour personnes âgées

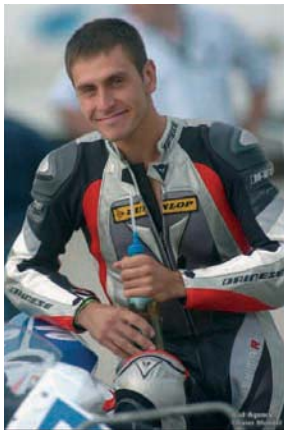
"Depuis 4 ans maintenant, je mets en place des activités pour les personnes âgées. Après Marie Curie, me voilà désormais au Mas des Senes. Le contact avec les résidents est très enrichissant. Tout au long de l'année, leurs témoignages d'affection me motivent à déborder d'imagination pour leur proposer des activités diversifiées visant à les divertir, entretenir leur motricité et développer les liens de proximité. Chaque jour, j'apprends auprès d'eux, ils me dispensent de réelles leçons de sagesse et de vie. Je me sens utile et je reçois beaucoup en retour."

Témoignage de Marie-Paule Letoublon.

Graine de champion

David n'a que 3 ans et demi lorsqu'il monte, pour la première fois, sur une moto. Son papa, passionné de grosses cylindrées, lui a transmis cet amour pour la vitesse. C'est sur une Yamaha 600 cc que le jeune pilote est arrivé 9e au Championnat de France en 2007.

David Nivière a 25 ans, ce jeune homme au sourire charmeur pilote sur circuit depuis 4 ans. Avant la course de vitesse, le motocross était son premier amour. "*Et puis je me suis rendu compte que je pouvais rouler vite, le motocross fut une très bonne école mais l'appel de la vitesse fut impérieux*". Il a la fougue de la jeunesse mais déjà beaucoup de recul sur la vie : "*mon maître, c'est Valentino Rossi, sept fois Champion du Monde à seulement 27 ans, sa carrière est remarquable, je suis déjà trop vieux pour espérer une telle réussite. Pour moi, la course c'est avant tout du plaisir, même si j'espère un jour concourir en Super-Sport ou Super-Bike.*" Si on devait comparer la course sur circuit avec un autre sport, David avance l'équitation :"*oui la chute fait peur, chaque pilote y pense, elle fait partie des risques mais la première des règles est de remonter tout de suite. C'est un sport qui demande beaucoup d'obstination. 80% de la réussite lors d'une course se joue dans la tête du pilote, c'est un équilibre à trouver.*"



Le jeune Gardéen est actuellement à la recherche de sponsor pour vivre sa passion. Pendant la trêve hivernale, les compétitions reprennent en mars et l'entraînement en février, il étudie "*J'ai eu une proposition : le champion de France en titre, Peter Pollesso, m'a proposé de rejoindre son écurie.*" Car, pour le moment, les déplacements du jeune pilote riment avec système D : "*j'utilise le camping-car de mes parents et, continue-t-il dans un sourire, pour la mécanique je m'en occupe moi-même.*" David a, dans ses veines, cet amour pour son sport que l'on voit battre dans le moindre de ses gestes, un vrai champion !

Si vous êtes intéressé pour sponsoriser David Nivière : 06 30 31 68 79.

Le noble art à fleur de peau

Début des années 80, Smail Amraoui rencontre la boxe, la boxe américaine pour être précis, et puis, en 1985, il choisit la boxe anglaise, le noble art. En 1993, il est sacré champion de France en super léger. Pendant près de 15 ans, il se retire, se consacrant à sa vie de famille, mais l'appel du ring est plus fort. A 40 ans il enfile les gants et revient pour le plus grand plaisir de tous les fans de ce boxeur qui a toujours privilégié la technique : "*la boxe c'est avant tout un mental, il faut avoir l'envie : l'envie de s'entraîner, courir encore et encore, l'envie de combattre toujours dans le respect de son adversaire sans agressivité. C'est une formidable école de la vie qui exige beaucoup de rigueur et de travail. Il n'y a pas de demi-mesure, il faut beaucoup de régularité, c'est la quête d'un équilibre avant tout intérieur. Et puis bien sûr, il y a le plaisir de réussir une belle esquive, un jeu de jambes parfait !*

Désormais, je boxe surtout pour mon plaisir, je n'ai pas de pression". Smail se résume dans son sourire, franc, direct et communicatif, la légende gardéenne a la réussite modeste. L'entraînement ? Il y pense "*mais c'est un investissement énorme et je ne sais pas si je me sens prêt à donner autant à de jeunes boxeurs…*"

Le 14 décembre prochain, il participera à une grande rencontre de boxe à La Garde. Sur le ring, entre autres, Frédéric Bonifai et Capucine Pauchet. Depuis avril 2007, cette jeune femme de 27 ans pratique la boxe. On est frappé par sa beauté, son sourire tendre, cette retenue qui émane d'elle… "*Pour les filles, très souvent, ce sport représente un accomplissement physique et mental, la boxe me permet de repousser mes limites, parallèlement c'est aussi un parcours de vie, souvent une revanche…*" Une seule règle selon elle, "*tout tenter pour ne rien regretter.*" Des heures entières sur le ring ou face à un sac : "*le combat c'est l'aboutissement de toutes ces heures passées à s'entraîner, la boxe n'est pas un sport violent c'est plutôt un excellent moyen de mieux se connaître*".

Gala de Boxe, le 14 décembre à 20h30 gymnase de la Planquette. Renseignements : 04 94 21 60 64

Des quartiers qui sentent bon

Connaissez-vous l'origine des noms des quartiers gardéens ? Beaucoup tirent leur appellation de la langue provençale qui s'est jouée des caractéristiques des lieux pour apposer des noms qui leur ressemblent. Petite leçon de provençao.

Le Pouverel

Les racines provençales :

- Pouverèu : embrun, pluie fine, tourbillon de vent ou de poussière.
- Pouverin : poussière fine que le vent soulève.
- Pouvero : poudre, poussière.

Du latin pulvis, pulveris : poussière.
De l'italien polve, polvere.
La forte exposition au vent de ce quartier lui a donné son nom.

Les Savels

Les racines provençales :

- Savèu : terrain facile, sable grossier, terre sablonneuse facile à cultiver.
- Savelen : qui ressemble au sable, qui en contient.

De nombreuses familles méridionales portent le nom de Savel ou Savelly.

Pont-de-Suve

Les racines provençales :

- Suve : liège, chêne-liège.

Du latin suber.
Ce pont construit en pierres dures de grand appareil à assises régulières doit son nom à un suve (= chêne) séculaire qui se trouvait à côté et qui a été abattu.
L'arche dont il est composé, est en anse de panier, et son axe longitudinal, dans la direction de l'antique chemin de La Valette à Sainte-Marguerite.
Il a dû remplacer un très ancien pont à voie étroite.

la Provence

Site coup de cœur : www.tpm-vistoria.fr

Promenades historiques dans les sites et lieux de villégiature de l'aire toulonnaise

Une autre façon de découvrir les territoires de la communauté d'agglomération Toulon Provence Méditerranée : au travers de 6 promenades historiques, le site de Vistoria invite l'internaute à découvrir les balbutiements du tourisme aux abords de la côte varoise. Suivez les empreintes des grandes figures tombées sous le charme des environs et parcourez les bâtiments emblématiques, en faisant escale sur le rivage et ses corniches sauvages, source d'inspiration des peintres et poètes. On y apprend que Frédéric Mistral ou encore Sarah Bernhardt ont séjourné à la villa "des Lauriers Roses", demeure gardéenne de Jean Aicard.

Un site qui agit comme une madeleine de Proust avec le bon goût du temps passé et une mine d'anecdotes parfois oubliées sur la grande histoire de nos territoires.

Les Plantades

Les racines provençales :

- Plantado : certaine quantité d'arbres plantés. Vigne plantée depuis un an.
- Peire plantado : borne militaire.

Massacan

Les racines provençales :

- Massa : frapper avec une massue, assommer.
- Can : chien.

Littéralement : Massacan = assomme-chien.
En réalité, le terme "massacan" est utilisé pour désigner une pierre suffisamment grosse et lourde pour assommer un chien. Par extension, il s'utilise aussi pour des pierres employées pour la construction.
Par la suite, le massacan est devenu le mauvais manœuvre, maçon maladroit.
"Ce petit, vé, c'est un vrai massacan !" signifie que le petit est un brise-tout maladroit, pénible pour les autres.

Merci à Mme Sancassiani et M. Malpertuit de l'association Lis escapadou pour leur aide ainsi que M. Faure pour ses cartes postales.

Autres lieux gardéens…

Le Néoulier : le noyer.
Les Siagnes : les joncs.
La Rivière des Amoureux : déformation de la rivière des "amourié" (des mûriers).
La Foux : la Fontaine – la source.
Le Thouars : torse, tordu, tortueux.
Le Pas des Gardens : le passage des Gardéens.
Le Trou de la Ser : l'étang du serpent.
Sainte-Musse : Mussedo – Muse ou cachette – passage étroit pour lièvre ou lapin.
Astourets : les tours.

LA PREGUIERO DÓU RAVI

Iéu siéu lou Ravi. Va sabès, aquéu santoun qu'es quiha à la fenèstro de soun oustau, lei bras grand dubert, e que sèmblo tant… ravi !
Oh, es pas que sièchi dei renaire, mai quand mume voudriéu bèn saché perqué emé ma Ravido nous an fa sènso cambo. Sàbi bèn, coumo sian clina à la fenèstro, aquélei d'aqui si vien pas, mai acò empacho pas que de còup que l'a nous agradarié de pousqué s'espaceja un pau, à la bello eisservo de tras lei draio e camin dei coualo.
Voulèn bèn teni nouaste role tóutei leis annado, au moumen mounte si fan lei crècho, d'abord que sian neissu Ravi e Ravido poudèn pas faire autramen. Si saup bèn qu'un chin fa pas un gat e un pin fa pas un suve.
Ravi sian e Ravi voulèn bèn resta.
Mai tambèn, en fouaro d'acò, pouàdi pas m'empacha de pensa e de mi dire : "Coumo duou èstre bouan, emé ma ravido man dins la man, d'alena lou perfum dei pinèdo, de poudé amira lei coulour meravihoua de l'autouno, quand lei fueio deis agast fan de taco que van dóu jaune clar, fin qu'au rouge sang, au mitan dóu verd souloumbrous dei pin e àutrei cèdre e sapineto
Ah, alena à plen de pitre l'èr carga dei redoulènci de la fourest, cauca ei pèd lei fueio mouarto amoulounado pèr lou vènt. Vèire pouncheja dins la moufo imo, touto meno de berigoulo. Tasta dóu goust especiau dei darbousso bèn maduro. Guincha de l'uei davans un rai de soulèu que fa babau dintre lei broundo deis aubre."
Fin-finalo, es pas grand cauvo ce que demandan !
Mai alor, perqué lei santounié nous an pas fa de cambo à ma ravido e à iéu ?
Vous n'en prègui, Messiés, pèr lou Nouvè que vèn, sichés brave, agués lou gentun de nous douna aquest dre de camina en liberta, de tras lou bèu païs de Prouvènço, pèr ana amira lou tremount dóu soulèu sus la mar e tout ce que la naturo espandi pèr lou plus grand plesi de nouàsteis uei.
Oh vai ! Sàbi bèn que tout acò n'es qu'un pantai, mai es pas enebi de pantaia, subre tout quand Nouvé es proche e que de còup que l'a, d'ùnei miracle pouadon capita.

Jaume Couloubrié

LA PRIERE DU RAVI

Moi je suis le ravi. Vous savez, ce santon qui est juché à la fenêtre de sa maison, les bras grands ouverts, et qui semble tant… ravi !
Oh, ce n'est pas que je sois des plus râleurs, mais quand même je voudrais bien savoir pourquoi avec ma ravide on nous a fait sans jambe. Je sais bien, comme nous sommes penchés à la fenêtre, celles-ci ne se voient pas, mais cela n'empêche pas que quelquefois, il nous plairait de pouvoir nous éloigner un peu, à l'aventure par les sentiers et les chemins des collines.
Nous voulons bien tenir notre rôle toutes les années, au moment ou l'on fait les crèches, puisque nous sommes nés ravi et ravide, nous ne pouvons pas faire autrement. On sait bien qu'un chien ne fait pas un chat et qu'un pin ne fait pas un chêne-liège.
Ravis nous sommes et Ravis nous voulons bien rester.
Mais aussi, en dehors de ça, je ne peux m'empêcher de penser et de me dire : "Comme il doit être bon, avec ma ravide main dans la main, de respirer le parfum des pinèdes, de pouvoir admirer les couleurs merveilleuses de l'automne, quand les feuilles des érables font des tâches qui vont du jaune clair jusqu'au rouge sang, au milieu du vert sombre des pins et autres cèdres et sapins.
Ah, aspirer à pleins poumons l'air chargé des odeurs fortes de la forêt, fouler aux pieds les feuilles mortes amassées par le vent. Voir pointer dans la mousse humide, toutes sortes de champignons. Apprécier le goût particulier des arbouses bien mûres. Cligner de l'œil devant un rayon de soleil qui joue entre les ramures des arbres."
Finalement, ce n'est pas grand chose ce que nous demandons !
Mais alors, pourquoi les santonniers ne nous ont-ils pas fait des jambes, à ma ravide et à moi ?
Je vous en prie, Messieurs, pour la Noël qui vient, soyez gentils, donnez-nous le droit de cheminer en liberté, à travers le beau pays de Provence, pour pouvoir admirer le coucher du soleil sur la mer et tout ce que la nature répand pour le plus grand plaisir de nos yeux.
Oh je sais bien que tout cela n'est qu'un rêve, mais il n'est pas interdit de rêver, surtout quand Noël approche et que quelquefois certains miracles peuvent se produirent.

Jaume Couloubrié

Bonjour les bébés

Nous avons le plaisir de vous annoncer la naissance de :
David Waldack le 01/09 – Fabien Duporge Poulachon le 01/09 – Romano Lhommeau le 03/09 – Axel Avellan le 04/09 – Lilou Matte le 09/09 - Nathan Icardi le 10/ 09 - Maxence Clervaux le 13/09 – Eymeric Ducros le 17/09 – Camille Sevilla le 21/09 – Chloé Chioux le 18/09 – Camille Martinez le 18/09 – Chaïma Zamouri le 16/09 – Camille Anglade le 22/09 – Enzo Belounis le 20/09 – Flora Secondi le 22/09 – Evan Cuny le 23/09 – Gabriel Tisserand le 28/09 – Gina Tantaro-Petitnicolas le 25/09 – Joaquim Gonçalves le 24/09 – Thibaut Cardon le 24/09 – Loan Matton le 27/09 – Maxime Reuchin le 28/09 – Nikolas Gaillard - Gennaro Fardelli le 04/10 – Fatine Hassayoune le 08/10 – Faustine Fauconnier le 11/10 – Enzo Vernhet le 09/10 – Romane Mattei le 11/10 – Célia Boudjefriou le 19/10 – Yasine Belkhala le 15/10 – Enzo Santiago-Rapetti le 16/10 – Vincent Garcia le 16/10 – Baptiste Gadea le 26/10 – Kamel Chabani le 29/10 – Stella Martelli le 29/10 – Lorenzo Albenga le 01/11 – Sam Bennaï le 03/11 – Grâce Meiffret-Delsanto le 05/11 – Saïny Soulier-Aubert le 09/08 – Mattéa Casanova le 08/11

Un livre dans le berceau
La bibliothèque est heureuse d'offrir aux nouveau-nés leur premier livre (présentez-vous munis du livret de famille).

Ils s'aiment

Nous avons le plaisir de vous annoncer le mariage de :

Sylvie Serafim et Hervé Audemard le 15/09 – Nada Ouald Ali et Mohamed Lahlou le 17/09 – Cécile Alberola et Lars Ratschow le 22/09 – Estelle Dubois et Yann Sachot le 22/09 – Fatim-Zohra Kouar et Fabrice Bergot le 20/09 – Aurélie Magnoni-Pailler et Mario Lorek le 29/09 – Leslie Rose et Jean Rainaud le 29/09 – Claudine Cucciarre et Sébastien Raynaud le 01/10 – Audrey Hirschfeld et Clément Genthon le 05/10 – Denise Alibert et Bernard Cros le 20/10 – Halima Ben El Fatmi et Florian Joubert le 20/10 – Corinne Forneron et Gilles Parisi le 20/10 – Myriam Nini et Yacine Abdeljabbar le 27/10 – Sophie Jeanneret et Loïc Goberville le 27/10 – Solange Scuma et Denis Suck le 10/11

Ils nous ont quittés

Nous présentons nos condoléances aux familles et amis de :
Daniel Flament le 07/09 – Jimmy Prost le 08/09 – Francisca Sappe née Cueva le 09/09 – François Ilardi le 10/09 – Jean Martinez le 13/09 – Marie Ollivier le 13/09 – René Bachelet le 15/09 - Roger Décrouy le 15/09 – Louise Blanchard née Mazille le 16/09 – Marie Vital née Bertinatto le 19/09 – Viviane Kriegel le 25/09 – Emile Chainay le 25/09 – Mathieu Zamora le 29/09 – Josette Viey née Vezzoso le 01/10 – Francine Bénaouf née Detout le 04/10 – Jean Vimond le 07/10 – Anna Ansaldi née Audibert le 11/10 – Virginie Mousis née Llorens le 21/09 – Joséfa Soriano née Ortiz le 24/09 – Vincent Ingrassia le 28/09 – Jeannine Campus née Muscat le 09/09 – Marie Aversano née Silanus le 30/09 – Michel Wattebled le 04/10 – Robert Lesne le 12/10 - Josepha Roclin née Rakoto dit Welement dit Rakotomena le 12/10 – Gisèle Bajat née Tribaudeau le 14/10 – Victor Gobert le 19/10 – Henriette Pinna née Hode le 19/10 – Max Guillot le 20/10 – Emile-Paul Stevenin lée 21/10 – Renée Portes née Belmonte le 25/10 –Paule Pastor née Alvarez le 31/10 - André Silvestro le 01/11 – Odette Maitret née Pasteur le 08/11 – Pierre Dupuis le 10/11 – Laurent Abbati le 12/11 – Louise Mouilleseaux née Cambas le 13/11 - Monique Aulagnier née Guiliano le 18/10 – Anie Scapin née Piéropan le 19/10 – Marie Masotti née Festino le 20/10 – Yvette Disdero née Astrologi le 24/10 – Ali Lasfar le 07/11 – Geneviève Ivaldi née Bourlard le 08/11

Une Gardéenne, future Miss France ?

Soutenez Angélique

Miss Provence

Samedi 8 décembre à 20h50

Finale Miss France

CONCEPTION/IMPRESSION IMPRIMERIE MUNICIPALE